COMPAGNIE DES AIRS ENTENDUS

# De vive voix

Programme 2027

Le théâtre vient
dans votre établissement.

## Les Airs Entendus

THÉÂTRE · LITTÉRATURE · HORS LES MURS

CONTACT

Céline Pitault — direction artistique
+41 78 260 92 63 · celine.pitault@lesairsentendus.ch

## LE PROGRAMME EN UN REGARD

Depuis plusieurs années, la compagnie fait entendre son théâtre dans les lieux de vie et de soin. Elle a déjà été accueillie dans une cinquantaine d'établissements en Suisse romande.
Ce travail est aujourd'hui une ligne artistique à part entière.
La première saison de *De vive voix* s'ouvre en 2027 avec deux spectacles : un récital poétique et une traversée littéraire. Chaque spectacle peut, si vous le souhaitez, être prolongé par un cycle d'ateliers.

## LE PROGRAMME EN 3 CHOIX

# Format, formule, spectacle.

### 1 LE FORMAT

## Trois formats, une même œuvre

### En salle

≈ 55 min,
suivi d'un échange
≈ 1 h 30 avec les résidents

Un salon ou un réfectoire devient, le temps d'une après-midi, une petite salle de spectacle, ouverte aux résidents, à leurs proches et au personnel.

### La sieste poétique

≈ 45 min, lumière tamisée
suivi d'un échange
≈ 1 h 30 avec les résidents

Une version resserrée, portée par la voix, accompagnée d'une musique douce. Chacun écoute à sa façon, les yeux ouverts ou fermés.

### En chambre

≈ 15 min par personne,
peut suivre une représentation
≈ 1 h 30 avec les résidents

Pour celles et ceux qui ne peuvent quitter leur chambre. Quelques poèmes portés pour la personne, ses proches ou le personnel présents.

### 2 LA FORMULE

## Avec ou sans ateliers

Deux formules : une représentation seule, dans l'un des trois formats, ou un parcours complet qui associe une représentation en salle ou en sieste poétique au cycle d'ateliers *La part inventée* : quatre séances, une trace sonore et un livret.

### 3 LE SPECTACLE

## Les deux spectacles de la saison 2027

Chaque saison, la compagnie crée un nouveau récital poétique et une nouvelle traversée littéraire. Un établissement peut ainsi nous accueillir deux fois au cours de la même année, chaque spectacle étant différent.

## Ce que la compagnie apporte

**Un spectacle qui s'adapte à votre lieu**

Chaque représentation se construit avec l'établissement selon son espace, son public et ses possibilités. En salle, en format resserré ou au chevet d'une personne : la forme s'adapte, l'exigence artistique reste la même.

**Une grande richesse littéraire**

De la poésie classique à la chanson à texte, du récit de voyage aux écritures d'aujourd'hui — des écrivains que vos résidents ont aimés, et d'autres qu'ils vont découvrir.

**Un temps d'échange**

Après chaque représentation, la comédienne reste pour échanger avec celles et ceux qui le souhaitent.

## Nos engagements

01
**Aller vers celles et ceux qui ne peuvent plus venir**

Nous jouons là où les personnes vivent, sont accompagnées ou soignées. Le lieu ne change rien à l'exigence.

02
**Ne jamais rien proposer qui diminue**

Une œuvre peut être complexe, bouleversante, garder sa part de mystère. Nous refusons l'infantilisation.

03
**Nourrir la vie intérieure, à tout âge**

On ne cesse pas d'avoir une vie intérieure parce qu'on est soigné.

04
**Faire de l'accès à la création un droit**

Là où l'on ne peut plus aller vers les œuvres, c'est aux œuvres de venir.

05
**Promouvoir le statut professionnel des artistes**

Même métier, même exigence. Nous salarions les artistes et prenons en charge leurs cotisations.

SAISON 2027

# Les deux spectacles de la saison

RÉCITAL POÉTIQUE

## VIVRE

Programmable dès janvier 2027 · solo · trois formats · autonomie technique complète

Des poèmes et des chansons, de la Suisse à la France et au Québec. Le trajet part du silence, laisse entrer le désir, l'amour, la maison, les autres, le monde qui s'ouvre et le monde qui se casse ; puis viennent les mots qui avancent, qui tiennent, qui relèvent.

*VIVRE* est construit en stations successives, chacune tenant debout seule. On peut donc en donner la traversée entière, une version resserrée, ou seulement quelques poèmes au chevet d'une personne.

- Les chansons y sont dites, non chantées : les paroles apparaissent comme des poèmes à part entière.
- La musique, enregistrée, crée un paysage, prolonge une émotion, ou prend le relais lorsque la voix se tait. Elle n'illustre pas les poèmes : elle dialogue avec eux.

Éluard, Prévert, Vian, Brel, Dorion, Chappaz, Miron.

TRAVERSÉE LITTÉRAIRE

## Les Voyages

Création en cours · programmable dès septembre 2027 · solo · trois formats · autonomie technique complète

Le départ, le paysage qui sidère, l'exil, le retour au pays. Un voyage autant intérieur que géographique : chacun peut faire le trajet par le souvenir d'un lieu aimé.

Le répertoire est largement suisse : le pays a donné au genre quelques-unes de ses plus grandes voix. Ella Maillart, partie de Genève pour la Chine, l'Inde et l'Afghanistan, a fini par jeter l'ancre dans un village valaisan à deux mille mètres — comme si tout ce parcours n'avait servi qu'à rendre un seul lieu enfin visible.

Ces écrivains n'ont pas cherché à décrire, mais à donner chair à un paysage.

Le voyage avance par étapes — le départ, le paysage, l'exil, le retour —, chacune complète en elle-même. On peut donc en faire le trajet entier, une traversée resserrée, ou offrir un seul paysage au chevet d'une personne.

Ramuz, Bouvier, Cendrars, Schwarzenbach…

*J'ai toujours aimé lire, mais après vous avoir vue et entendue, j'ai compris qu'il ne suffit pas de lire un texte : il faut savoir l'incarner. Vous nous prenez littéralement à bras-le-corps.*

PAROLE D'UNE RÉSIDENTE EN APPARTEMENT PROTÉGÉ

LE CYCLE D'ATELIERS

## La part inventée

Quatre séances où les résidents ne sont plus le public : ils sont les auteurs des textes.

Un tableau, une photographie regardés ensemble, un poème interrompu au milieu — et le groupe fabrique. Tout est écrit mot pour mot et relu à voix haute ; le texte s'allonge de séance en séance.

Le cycle prolonge la représentation. Lorsque la comédienne revient, le groupe ne se trouve pas devant une inconnue : il retrouve quelqu'un qu'il a déjà vu, déjà entendu.

On ne demande pas de se souvenir, on demande d'inventer. Aucune question n'appelle de réponse juste. Rien n'est corrigé, rien n'est écarté ; chacun donne ce qu'il veut, une phrase entière ou trois mots. Personne n'a de stylo à tenir : c'est la parole qui compte. Les participants disent, la comédienne recueille, met en forme et rend.

Restent un enregistrement, qui garde le grain des voix, et un livret remis à chacun.

- → **Groupe** — 5 à 10 personnes, pour que chacun ait sa place
- → **Rythme** — quatre séances de 1 h à 1 h 30, selon le groupe.
- → **Accompagnement** — un membre de votre équipe présent à chaque séance
- → **Préparation** — aucune préparation demandée
- → **Lieux** — adaptable aux unités psychogériatriques

# Pourquoi la poésie. Pourquoi la littérature.

Une comédienne, une voix, un espace nu. La pensée au service de l'imaginaire.

## 01

LES RÉCITALS POÉTIQUES

### Pourquoi la poésie, et pourquoi la dire

- Parce qu'elle dit en trois vers ce qu'on ne sait pas dire en mille mots : le chagrin, la joie, le manque, le désir, ce qui reste.
- Parce que, lorsque le monde du dehors se réduit, la vie du dedans ne disparaît pas. La poésie lui ouvre un espace : elle permet de voyager sans se déplacer, de rencontrer des vies, des paysages.
- Parce qu'un poème n'a pas d'intrigue à suivre. On peut se laisser distraire sans avoir perdu le fil : chaque poème recommence, comme une vague.
- Parce qu'une personne peut perdre certaines capacités sans perdre sa capacité d'être émue par un poème — et que pour qui ne lit plus, rien n'est à déchiffrer : le poème entre par l'oreille.
- Parce que les neurosciences confirment ce que le corps sait : la poésie récitée provoque frissons et chair de poule, et mobilise les circuits de la récompense, au moment précis où le vers s'achève.[1]

> *« La poésie n'est pas le verbe lu mais le verbe haut. La poésie demande une voix et appelle le par cœur. Elle est indissociable d'une interprétation. »*
>
> PHILIPPE TORRETON — ANTHOLOGIE DE LA POÉSIE FRANÇAISE, CALMANN-LÉVY, 2022

## 02

LES TRAVERSÉES LITTÉRAIRES

### Pourquoi la littérature

Nous portons les mots d'écrivains connus ou inconnus, et nous les faisons exister autrement : à voix haute, les yeux dans les yeux avec le public.

Nous prenons le pari de la hauteur : ne rien expliquer de trop, faire confiance à l'oreille de qui écoute.

Un livre ouvre un monde qu'on n'aurait pas connu autrement, et fait rencontrer des êtres, des pensées, des vies qui ne sont pas les nôtres.

Entendre Proust, Woolf ou Duras, ce n'est pas réviser ses classiques. Tous trois ont écrit quelque chose qui ne se voit pas sur la page : un souffle chez Proust, une résonance chez Woolf, chez Duras des silences écrits, qu'il faut une voix pour tenir.

*Le texte entendu ne s'arrête plus à la tête.*
*Il atteint le corps.*
*Il nous traverse.*

[1] Wassiliwizky, E. et al., « The emotional power of poetry », *Social Cognitive and Affective Neuroscience*, 2017.

# La comédienne

## CÉLINE PITAULT

Comédienne · autrice · metteuse en scène

Formée aux ateliers du Théâtre national de Chaillot à Paris, Céline Pitault développe depuis plus de quinze ans un travail à la croisée du théâtre et de la littérature, de Charlotte Delbo à Marina Tsvetaeva, jusqu'à ses propres textes. Elle est cofondatrice et directrice artistique des Airs Entendus.

Parallèlement à son parcours théâtral, elle a suivi des études d'infirmière et travaillé plusieurs années dans les soins à domicile, notamment auprès de personnes âgées.

De la rencontre de ces deux parcours — le théâtre et le soin — est né *De vive voix*.

> *« Un moment très intense. Un spectacle qui touche chacune et chacun de nous dans son intimité, son parcours de vie, voire son parcours de soins. »*
>
> **AUMÔNERIE DES HÔPITAUX UNIVERSITAIRES DE GENÈVE**
> À propos de SHAKOUL, spectacle de la compagnie, en 2026

# Organisation

## Tarifs

### Représentation seule

En salle, en sieste poétique ou en chambre, ces formats pouvant se combiner. Environ 1 h 30 avec les résidents, temps d'échange compris. Solo, autonomie technique complète. Le montant varie selon le format choisi et le déplacement de l'artiste.

**240–270 CHF**

### Parcours complet · Représentation + 4 ateliers

Une représentation en salle ou en sieste poétique, suivie des quatre ateliers de *La part inventée*. Un enregistrement et un livret sont remis aux participants.

**800 CHF**

Le coût réel de ces propositions est supérieur à la participation demandée à l'établissement. Nous recherchons activement des fonds afin de maintenir ces tarifs accessibles tout en garantissant de bonnes conditions de travail aux artistes.

## ORGANISER UNE REPRÉSENTATION DANS VOTRE ÉTABLISSEMENT

**EN DEUX ÉTAPES.**

### 01

**Vous nous écrivez ou vous nous appelez.**

Dites-nous simplement de quel établissement vous venez, la période qui vous intéresse et, si vous le savez déjà, le format qui conviendrait à vos résidents. Si vous ne le savez pas encore, nous en parlerons ensemble par téléphone.

### 02

**Nous fixons la date.**

Une fois la date et l'horaire convenus, la compagnie prend en charge :

- La coordination avec l'artiste
- Une affiche prête à imprimer, à poser dans les couloirs quelques jours avant
- L'autonomie technique complète : la comédienne apporte son ordinateur et son système de sonorisation.
- Les salaires et les cotisations sociales


**CONTACT**

**Céline Pitault — direction artistique**
celine.pitault@lesairsentendus.ch
+41 78 260 92 63

**COMPAGNIE DES AIRS ENTENDUS**

lesairsentendus.ch/notre-programme-de-vive-voix
c/o Schwarz Avocat · rue De-Candolle 36 · 1205 Genève